

Aspire 跑步机

装配说明



Columbia Centre III, 9525 Bryn Mawr Avenue, Rosemont, IL 60018 · U.S.A.

847.288.3300 · 传真: 847.288.3703

服务部电话: 800.351.3737 (美国和加拿大境内免费)

全球网站: www.lifefitness.com

世界各地办事处

美洲

北美洲

Life Fitness, LLC

哥伦比亚中心 III 期
9525 Bryn Mawr Avenue
Rosemont, IL 60018 U.S.A.
电话: (847) 288 3300
服务部电子邮箱:
customersupport@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱:
commercialsales@lifefitness.com

巴西

Life Fitness Brasil

Av. Rebouças, 2315
Pinheiros
São Paulo, SP 05401-300
BRAZIL
SAC: 0800 773 8282 选项 2
电话: +55 (11) 3095 5200 选项 2
服务部电子邮件: suporte@lifefitness.com.br
销售/市场部电子邮件:
vendasbr@lifefitness.com

拉丁美洲和加勒比海地区*

Life Fitness, LLC

哥伦比亚中心 III 期
9525 Bryn Mawr Avenue
Rosemont, IL 60018 U.S.A.
电话: (847) 288 3300
服务部电子邮箱:
customersupport@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱:
commercialsales@lifefitness.com

欧洲、中东和非洲 (EMEA)

比利时、荷兰和卢森堡

Life Fitness Atlantic BV

Bijdorplein 25-31
2992 LB Barendrecht
THE NETHERLANDS
+3118064666
服务部电子邮箱:
service.benelux@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱:
marketing.benelux@lifefitness.com

英国

Life Fitness UK LTD

Unit 109^a
Lancaster Way Business Park
Ely, Cambs, CB6 3NX
电话: 办公室 (+44) 1353.666017
客户支持 (+44) 1353.665507
服务部电子邮箱: uk.support@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱: life@lifefitness.com

德国、奥地利和瑞士

Life Fitness Europe GMBH

Neuhofweg 9
85716 Unterschleißheim
GERMANY
电话:
+49 (0) 89 / 31775166 德国
+43 (0) 1 / 6157198 奥地利
+41 (0) 848 / 000901 瑞士
服务部电子邮件: kundendienst@lifefitness.com
销售/市场部电子邮件: vertrieb@lifefitness.com

西班牙

Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5,1^o1^a
08960 Sant Just Desvern Barcelona
SPAIN
电话: (+34) 93.672.4660
服务部电子邮件:
servicio.tecnico@lifefitness.com
销售/市场部电子邮件:
info.iberia@lifefitness.com

所有其他欧洲、中东和非洲国家以及位于欧洲、中东和非洲的分销商公司*

Life Fitness Atlantic BV

Bijdorplein 25-31
2992 LB Barendrecht
THE NETHERLANDS
+3118064666
服务部电子邮箱:
emeaservicesupport@lifefitness.com

亚太地区 (AP)

日本

Life Fitness Japan, Ltd

4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F
Minato-ku - Tokyo 107-0062
日本
电话: (+81) 0120.114.482
传真: (+81) 03-5770-5059
服务部电子邮件 Service.lfj@lifefitness.com
销售/市场部电子邮件:
sales@lifefitnessjapan.com

香港

Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square
21 Wong Chuk Hang Road
黄竹坑
香港
电话: (+852) 25756262
传真: (+852) 25756894
服务部电子邮箱: service.hk@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱:
marketing.hk.asia@lifefitness.com

所有其他亚太地区国家和位于亚太地区的分销商公司*

Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square
21 Wong Chuk Hang Road
黄竹坑
香港
电话: (+852) 25756262
传真: (+852) 25756894
服务部电子邮件: service.ap@lifefitness.com
销售/市场部电子邮箱:
marketing.hk.asia@lifefitness.com

*请访问 www.lifefitness.com 查看当地代表或分销商/代理商

用户与服务文件链接

<https://lfn.fit/KnowledgeBase>

<https://lfn.fit/SupportDocuments>

Additional information is available online using the links above.

تتوفر معلومات إضافية على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

点击上面的链接可在线获取更多信息。

Flere oplysninger er tilgængelige online gennem linket ovenfor.

Bijkomende informatie is online beschikbaar via bovenstaande link.

Vous trouverez plus d'informations en ligne à l'aide du lien ci-dessus.

Zusätzliche Informationen finden Sie online über den oben angegebenen Link.

Ulteriori informazioni sono disponibili online utilizzando il link sopra riportato.

追加情報は上記リンクを使用してオンラインで利用可能です。

상기 링크를 통해 온라인에서 추가 정보를 볼 수 있습니다.

Informações adicionais estão disponíveis on-line, através do link acima.

Дополнительная информация доступна в интернете по ссылке, указанной выше.

Mediante el enlace anterior podrá acceder a información adicional en línea.

Ytterligere information finns online genom att använda länken ovan.

İnternet üzerinden daha fazla bilgi edinmek için yukarıdaki bağlantıyı kullanabilirsiniz.

هناك معلومات إضافية متاحة على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

Informazio osagarria eskuragarri dago goiko estekaren bidez.

Допълнителна информация можете да намерите онлайн, като използвате връзката по-горе.

Mitjançant l'enllaç anterior podreu accedir a informació addicional en línia.

使用上面的連結線上提供額外資訊。

Dodatne informacije možete pronaći na internetu sljedeći vezu iznad.

ከላይ የተቀመጠውን አገናኝ(ሊንክ) በመጠቀም መረጃዎች አገላይጥ ያገኛሉ።

Lisätietoja on saatavissa verkosta käyttämällä yllä olevaa linkkiä.

Wubetumi anya nsɛm afoforo aka ho wɔ wɛbɛsɛit so denam asɛm a ɛwɔ atifi ho a wubemia so.

Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες online λήνοντας το σύνδεσμο παραπάνω.

למידע נוסף ניתן להשתמש בלינק למעלה.

További információk elérhetők online, a fenti hivatkozás segítségével.

Viðbótarupplýsingar eru fáanlegar á netinu með því að smella á tengilinn hér fyrir ofan.

Plus indicium per superum situm potes invenire.

മുകളിലുള്ള ലിങ്ക് ഉപയോഗിച്ച് ഓൺലൈനിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig på nettet via linken ovenfor.

Dodatkové informácie sú dostupné online pod vyšším odkazom.

Informações adicionais estão disponíveis online a usar o link acima.

Informații suplimentare sunt disponibile online, utilizând link-ul de mai sus.

Dodatne informacije dostupne su na mreži putem gornjeg linka.

Ďalšie informácie sú dostupné online na vyššie uvedenom odkaze.

目录

准备开始

安全说明.....	4
设置.....	6
固定方法 — SL 控制台.....	8
固定方法 — Discover SE4 控制台.....	9

产品概况

产品功能特性.....	11
安装及拆卸解跑步机.....	12
用户位置.....	12
使用和测试紧急停止系统.....	12

组装

硬件.....	13
所需工具.....	14
组装步骤.....	15

规格

产品规格.....	27
-----------	----

维修和技术数据

预防性维护小贴士.....	28
许可和兼容清洁剂.....	28
预防性维护计划.....	28
跑步机故障排除.....	29
Polar® 心率胸带故障排除.....	30
方法.....	31

保证

保修范围.....	34
保修对象.....	34
保修期限.....	34
维修运费及保险费用承担.....	34
如何修理保修零件缺陷.....	34
非保修内容.....	34
您必须做什么.....	34
如何获得零件和服务.....	34
排他性保修.....	34
不可擅自变更保修.....	34
国家法律有效.....	34
保修条款.....	34

Life Fitness® 是注册商标。

Gym Wipes® 是 2XL Corporation 的注册商标。PureGreen 24 是 Pure Green 的商标。

© 版权 2024, Life Fitness, LLC. All Rights Reserved. Life Fitness, Hammer Strength, Cybex, ICG and SCIFIT are registered trademarks of Life Fitness, LLC and its affiliated companies and subsidiaries. Disclaimer: Images and specifications are current as of the date of publication and are subject to change.

Columbia Center III - 9525 Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018 · 847-288-3300

www.lifefitness.com · 1021690-0003 AD · 2024

1. 准备开始

安全说明

 在使用本产品之前，请务必阅读所有说明。

-  **警告:** 对本设备进行任何更改或改造将使产品保修失效。
-  **警告:** 人身伤害的危险——为了避免受伤，在上下移动中的跑步带时应特别小心。使用前，请阅读装配说明手册。
-  **警告:** 不当使用或过度使用健身设备，都可能给健康造成伤害。Life Fitness 强烈建议在开始健身计划之前做一次全面体检，特别是用户家族史中有患高血压或心脏病的先例，或用户年龄超过 45 岁、吸烟、胆固醇高、肥胖或过去几年未进行过定期锻炼。如在健身过程中出现昏厥、眩晕、疼痛或气短，用户必须立即停止锻炼。
-  **警告:** 为降低灼伤、起火、触电或受伤的风险，务必将各产品连接到正确接地的插座。
-  **警告:** 心率监测系统可能不准确。运动过度可能导致使用者严重受伤，甚至死亡。如果感到头晕，应立即停止锻炼。
-  **警告:** 切勿用做拉伸或系上绳带或附加其它设备。
-  **警告:** 将电池放在儿童接触不到的地方。
某些胸带可能包含可拆卸电池。
 - 吞咽电池可在短短 2 小时内导致严重受伤或死亡，因为会产生化学灼伤，并且食道可能会穿孔。
 - 如果怀疑您的孩子将电池吞入肚中，请立即致电当地的毒物控制中心，寻求快速的专家建议。
 - 检查设备，并确保电池盒正确固定，例如螺钉或其它机械紧固件已拧紧。如果电池盒未固定，请不要使用。
 - 立即安全处理用过的纽扣电池。扁电池同样很危险。
 - 告诉他人纽扣电池的风险以及如何让孩子保持安全。
-  **警告:** 请保持跑步机后面 6.5 英尺 (2 米) 乘 3 英尺 (0.9 米) 的空间无任何障碍物，包括墙壁、家具和其他设备。如有必要，请联系客户支持服务部选购加长电源线。
-  **警告:** 请确保在开始健身之前，紧急停止系索夹于用户身上，且置于跑步机上适当的位置。
-  **警告:** 如果跑步带不在允许的最大侧位标记之间，必须进行跑步带居中调整。请参见跑步机装配说明。
-  **危险:** 为降低触电或移动部件所致受伤的风险，在清洁或进行任何维护活动之前务必拔下产品的电源插头。

- Life Fitness 不担保也不保证根据 Life Fitness 提供的产品所用零部件不含乳胶。这些产品的用户必须采取一切必要的预防措施，以防止可能导致不良乳胶反应的意外接触。
- 切勿使用电源线或电源插头破损以及曾经掉落、破损甚至部分进水的产品。请联系客户支持部门。
- 将本产品置于方便用户将电源线插头拔插到墙上的位置。确保电源线未打结或扭曲，且未卡在任何设备或其他物体下方。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、经认可的维修代表或类似的合格人员进行更换，以免发生危险。
- 始终遵循控制台说明，进行正确操作。
- 本器械不适合身体、感官或精神不健全的人士（包括儿童）使用，也不适合缺乏一定经验或知识的人群使用，除非有人监督，或由安全负责人指导他们使用本器械。
- 请勿在户外、游泳池旁或湿度高的区域使用本产品。
- 切勿使用通风孔阻塞的产品。保持通风孔无棉绒、头发或其他任何阻塞物。
- 切勿将异物塞入本产品的任何缝隙。如果有异物掉落其中，请关闭电源，拔下电源线插头，小心地将其取出。如果无法取出异物，请联系客户服务部门。
- 切勿直接将任何液体放在设备上，除非是放在储物格或支架中。建议使用带盖子的容器储存液体。
- 不要光脚使用本产品。务必穿上鞋。穿橡胶底或防滑鞋底的鞋。不要穿有跟、皮底、带有耐磨钉或鞋钉的鞋子。确保鞋钉之间没有卡住的石子之类物体。
- 使所有松散的衣物、鞋带和毛巾远离运动部件。
- 不要在设备运行时将手伸入设备内部或底部，或将设备向侧边倾斜。
- 儿童不得使用本设备。请让 14 岁以下的儿童远离训练机。
- 请勿在锻炼期间允许他人以任何方式打扰用户或干扰设备运行。
- 在接通电源使用之前，应让 LCD 控制台“复温”一个小时。
- 不使用产品时，Life Fitness 建议拔掉电源。不使用以及在放置或取下部件之前，断开与电源插座的连接。断开时，先将开/关按钮上的电源关闭，再从插座上拔下插头。

- 使电源线远离发热表面。请勿拉动设备旁电源线，也不要将电源线用作手柄。不要从跑步机下方或沿跑步机侧面布设电源线。
- 必要时可抓住扶手以保持身体平衡，但不要长时间使用。
- 切勿在跑步带运转时安装或拆卸跑步机。在需要保持平衡时使用扶手。出现跌倒等紧急情况时，请抓住扶手，把脚放到旁侧平台上。
- 切勿在跑步机上倒走或倒跑。
- 不要在使用喷雾剂产品或供给氧气的区域使用本产品。此类物质有易燃和爆炸等危险。
- 请按照本手册规定的用途使用产品。切勿使用制造商未推荐的附件。
- 遵照欧盟机械指令 2006/42/EC，该设备空载时的声压级低于 70 dB(A)，平均运行速度为 12 km/hr（商业设备）及 8 km/hr（家庭设备）。有载时的噪声排放高于空载时。
- 无障碍站立设备应安装在牢固而平坦的表面。
- 在启动健身程序之前，应阅读每个产品上的所有警告。
- 如果警告牌丢失或损坏，请立即联系客户服务支持部门以更换警告牌。警告牌随同每个产品附送，并应于使用产品前安装好。若警告牌遗失或损坏，Life Fitness 概不负责。

设置

装配跑步机之前，请通读本操作手册。在开始设置程序之前，请将跑步机放置于使用地。

电源要求

根据下表所示的电力配置，跑步机必须使用专用*线路。

- 装有 SL 控制台的设备可与可选的可连接电视一起使用。如果使用外接电视，则需要配备外部电源。
- 装有 Discover 控制台的设备需要配备 24 VDC 电源。

控制台	电源电压	频率	输出电压	输出电流
SL	95 - 264 伏交流	47 - 63 Hz	24 伏直流	2.5 A
Discover SE4	95 - 264 伏交流	47 - 63 Hz	24 伏直流	3.75 A

电源电压	频率 (Hz)	商用装置插座及断路器 (Amps)
100 / 120	50 / 60	20
200 / 220 / 230 / 240	50 / 60	10

注: 按照 NEC 第 210-21 (b) (1) 和 210-22 条规定 (或其他相关国家的用电合规性指引) 每个跑步机都需配备一条单独的支路电路。火线、零线和地线均必须独立布设 (不可与其他电路相连或形成回路)。

注: 请勿改装本产品随附的插头。如果插头与可用插座不配套，应让有资质的电工安装适用的插座。

接地说明

本产品必须正确接地。如设备出现失灵或故障，正确的接地可以为电流提供一个阻力最小的通道，降低接触或使用设备时触电的风险。每台设备均配备电线，包括设备接地导线和接地插头。插头必须插入按照当地法规和法令正确安装和接地的插座。



警告: 在北美地区，不得使用临时适配器将此插头连接到两孔插座。如果没有正确接地的 20 安培插座，必须由合格的电工安装适用的插座。使用 16 安培及以上电流的型号必须安装在专用线路上。(仅适用于商用设备)



警告: 在北美地区，不得使用临时适配器将此插头连接到两孔插座。如果没有正确接地的 15 安培插座，必须由合格的电工安装适用的插座。(仅适用于消费型设备)。



危险: 设备接地导线连接错误可能会导致触电。如不确定接地方式是否正确，请联系有资质的电工进行检查。不要改装本产品随附的插头。如插头与插座不配套，须由有资质的电工安装一个适用的插座。对插头进行改装将使产品保修失效。

如何定位和稳定设备

遵守全部安全指南。将跑步机移动到使用区域。

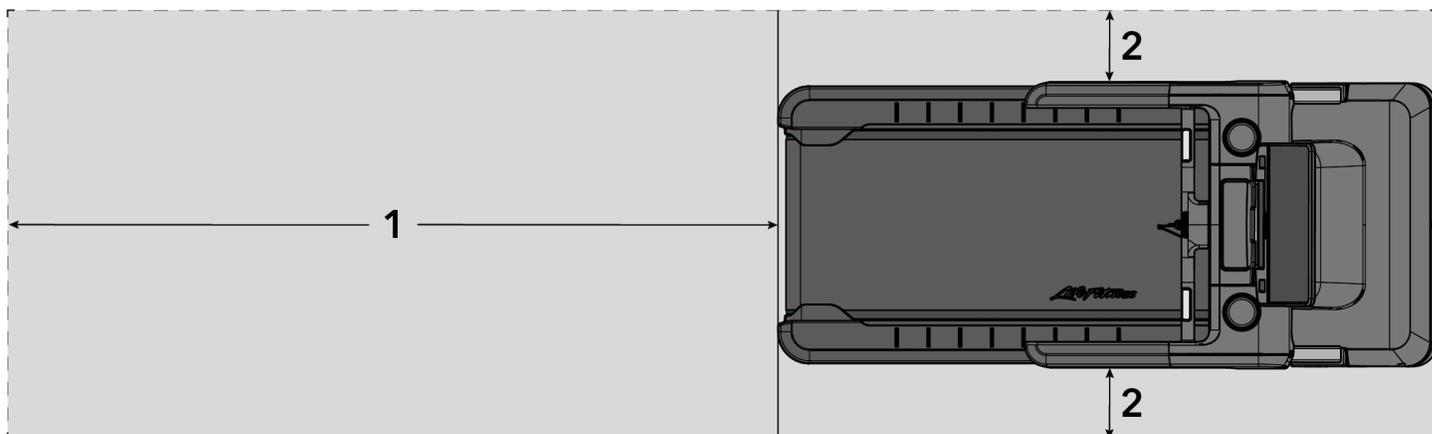
注：跑步带居中调整请参见*如何调整并拉紧跑步带*。

安全许可

以下信息可作为跑步机周围安全许可方面的区域性参考数据。

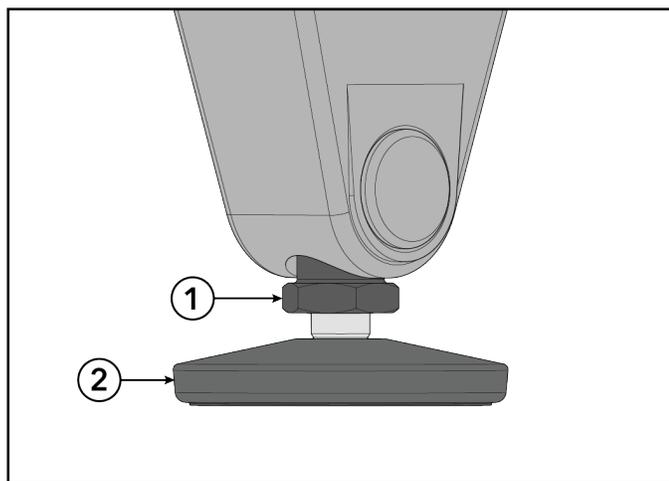
- **欧盟：**欧洲 EN ISO 20957 安全标准要求跑步机后部至任何物体或表面之间需要至少有 2 米（6.5 英尺）的距离，并至少应等同于跑步机的宽度。
- **美国及其他地区：**ASTM F2115 - 12 标准建议跑步机的每一侧都应至少留出 1.64 英尺（0.5 米）的距离，并在大部分可用移动表面后面留出 6.5 英尺（2 米）的距离，或从跑步机紧急出口到后面最远的障碍物之间保留 6.5 英尺（2 米）的距离。

自由区



1	6.5 ft. (2.0m)
2	1.64 ft. (0.5m)

将设备放置于使用地之后，请检查其稳定性。即使设备有轻微的晃动或不稳定，也须确定未接触地面的水平支脚。要进行调整，拧松锁紧螺母并转动水平支脚，直至设备停止晃动且两个水平支脚牢固地接触地面。然后，再拧紧锁紧螺母。



项目	描述	数量
1	锁紧螺母	2
2	水平支脚	2

注：只有正确调节水平支脚方可正常使用设备，这一点非常重要。设备失衡可能导致跑步带偏移。建议采用气泡水准仪进行校正，以确保设备保持平衡。

电源开关

电源开关位于跑步机底座的前面板上，ON/OFF 开关有两个按钮位：“1”（一）表示“开”（ON），“0”（零）表示“关”（OFF）。

启动装置

要启动跑步机，请将 ON/OFF 电源开关置于跑步机前方，并启动。

固定方法 – SL 控制台

固定跑步机的目的是为了防止未经授权的使用。一旦启动，系统将使跑步机停止。

1. 进入管理人员配置：

- 以下列顺序按**增速/减速**箭头键：**增速、减速、增速、减速**。
- 按**停止**。



2. 滚动到**固定**并按下 **ENTER** 键。

3. 显示 **IMMOBILIZE: XXX**，XXX 是 ON 或 OFF。使用**增速/减速**箭头键滚动选择 ON 和 OFF。

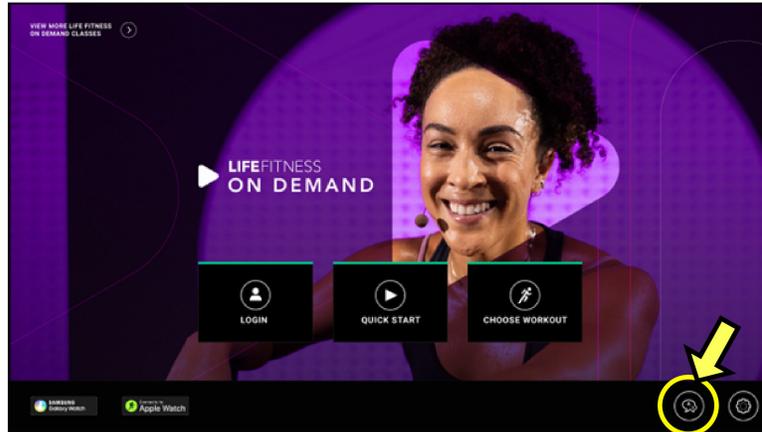
4. 选择 ON 或 OFF，按**输入**。

5. 按**停止**退出。

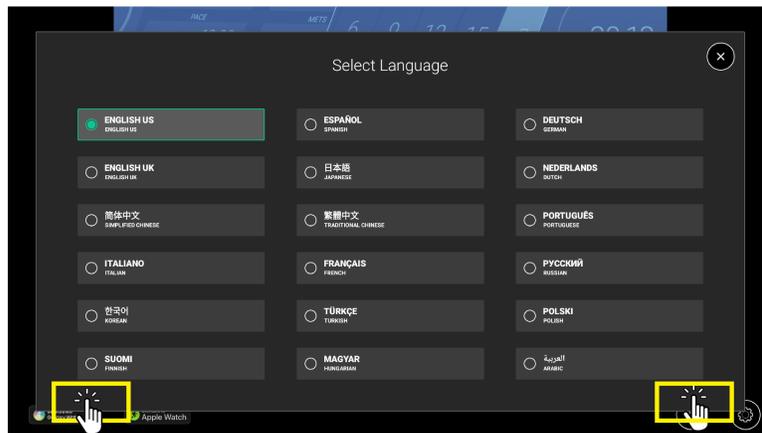
固定方法 – Discover SE4 控制台

固定装置的目的是为了防止未经授权的使用。一旦启动，系统将使装置停止运行。

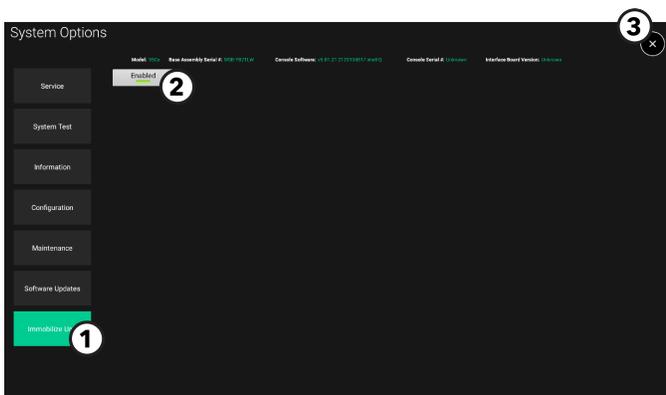
1. 轻触 ATTRACT 屏幕上的语言图标，可访问选择语言屏幕。（语言图标的位置可能因控制台而异。）



2. 按以下顺序轻触选择语言屏幕的底部：左下、右下、左下和右下。



3. 轻触固定装置图标。将显示已启用。



部件	描述
1	固定装置图标
2	已启用图标
3	退出图标

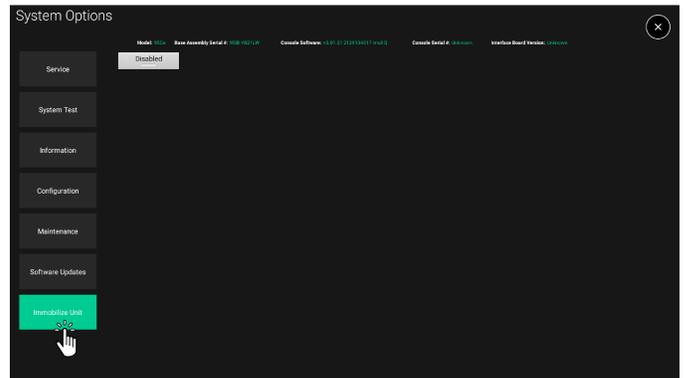
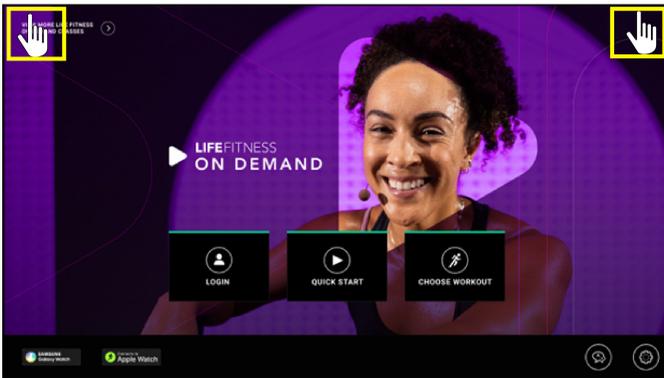
4. 轻触退出图标 X 以退出系统选项。
5. 设备将会重新启动。

6. 单元被管理器固定 消息出现在屏幕上。



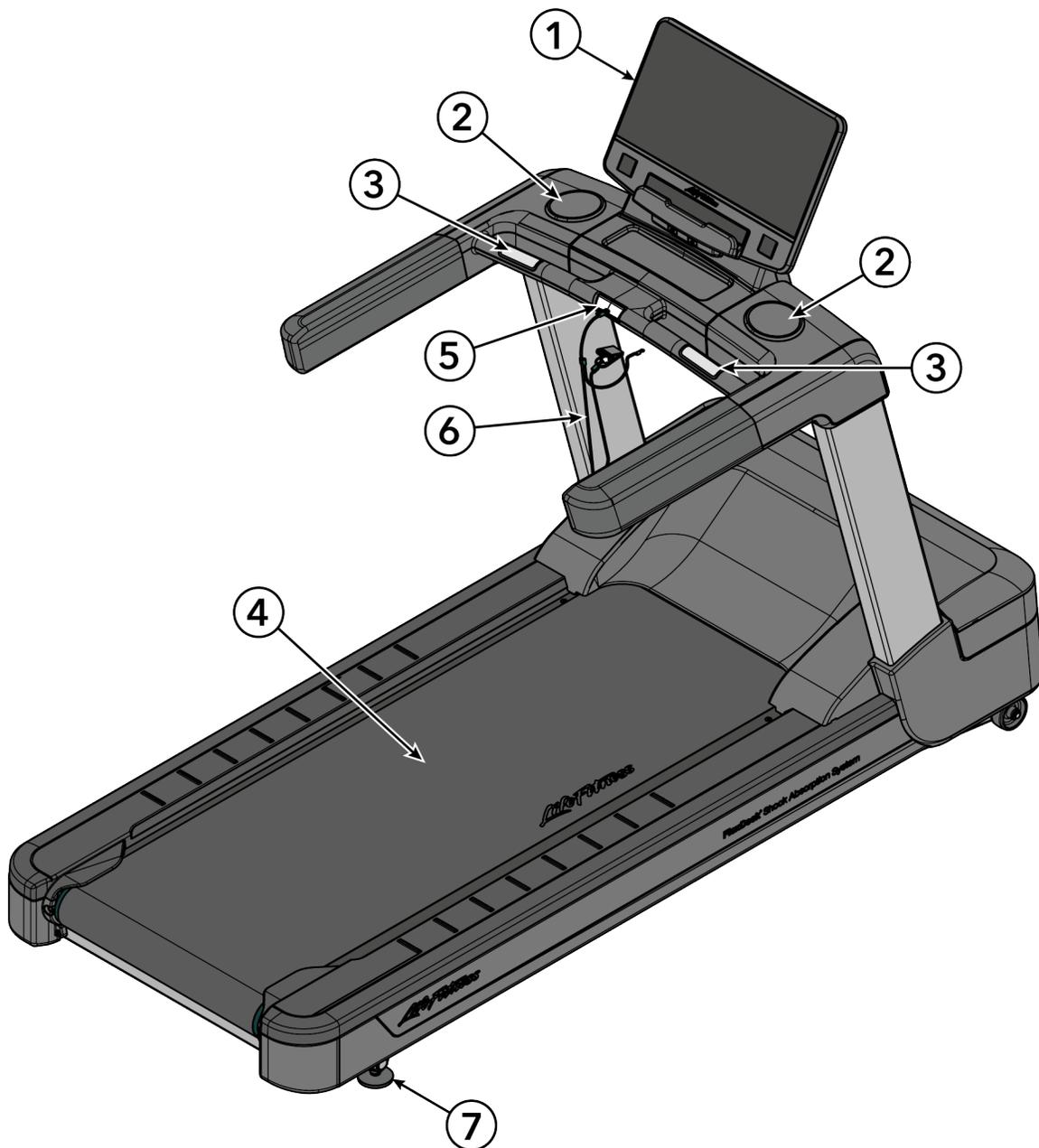
7. 按以下顺序轻触兴趣屏幕的上部：左上、右上、左上和右上，以进入系统选项。

8. 轻触固定装置图标以禁用。



2. 产品概况

产品功能特性



注: 所示 SL 控制台仅供参考。

项目	描述	数量
1	控制台	1
2	杯托	2
3	接触心率传感器	2
4	跑步带	1
5	紧急停止磁铁	1
6	紧急停止安全绳	1
7	水平支脚	2

安装及拆卸解跑步机

在安装或拆卸跑步机时，请使用扶手以增强稳定性。切勿在跑步带运转时安装或拆卸跑步机。请使用控制台上的 "STOP" 按钮终止锻炼并停止跑步带。使用紧急停止系统可立即停止跑步带。

用户位置

运动中的行走/跑步面的宽度为 21.5 英寸（54.6 厘米）。用户在运动时必须保持双脚位于该宽度范围内。如果站在静止的侧轨上，用户应确保双脚完全处于非运动位置。切勿同时将一只腿放在移动面、另一只腿放在非移动面。

- 用户可在移动带上随意调整其前后位置，以够着控制台和把手、摆臂间隙以及安全停止拉索的附件。请勿踩在后滚筒上。
- 建议用户在侧扶手长度范围内跑步，以在需要时利用侧臂走下跑步带。

使用和测试紧急停止系统

本跑步机配备有紧急停止系统。该系统由一块装在安全停止拉索上的矩形停止磁铁（位于上支架塑料件上）构成。

在开始锻炼之前，请将安全停止拉索上的安全绳固定在用户衣物上。在锻炼途中，拉动拉索可将磁铁从桥架上移除。这样可以立即停止跑步机带。

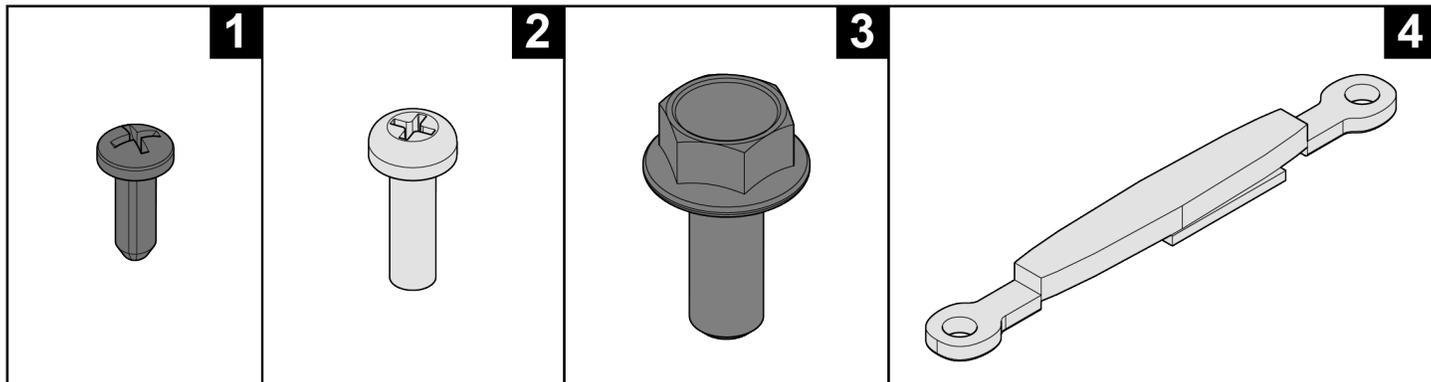
注：操作跑步机时，可将安全绳固定在用户衣物上以测试安全停止拉索。跑步机开机时，控制台显示屏将通电，此时可将安全停止拉索/磁铁从桥架上移除。此时，控制台上将显示一条类似于“请将紧急停止开关归位”的信息。安全停止拉索移除时，控制台上的按键将无效。将安全停止拉索归位。跑步机将重置，并做好运行准备。

3. 组装

硬件

硬件包 1

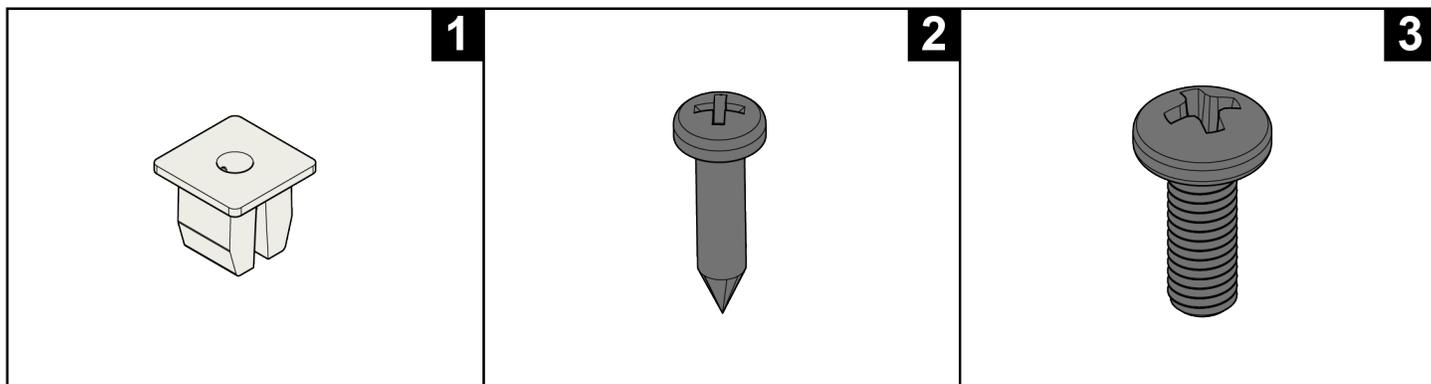
用于安装：立柱、横架组件、控制台底座前护罩，以及控制台支架焊件



项目	描述	数量
1	螺钉, 6-19 x 6, 十字盘头	2
2	螺钉, M5 x 16, 十字盘头	2
3	螺钉, M8 x 20, 六角形头	20
4	接地编织电缆	1

硬件包 2

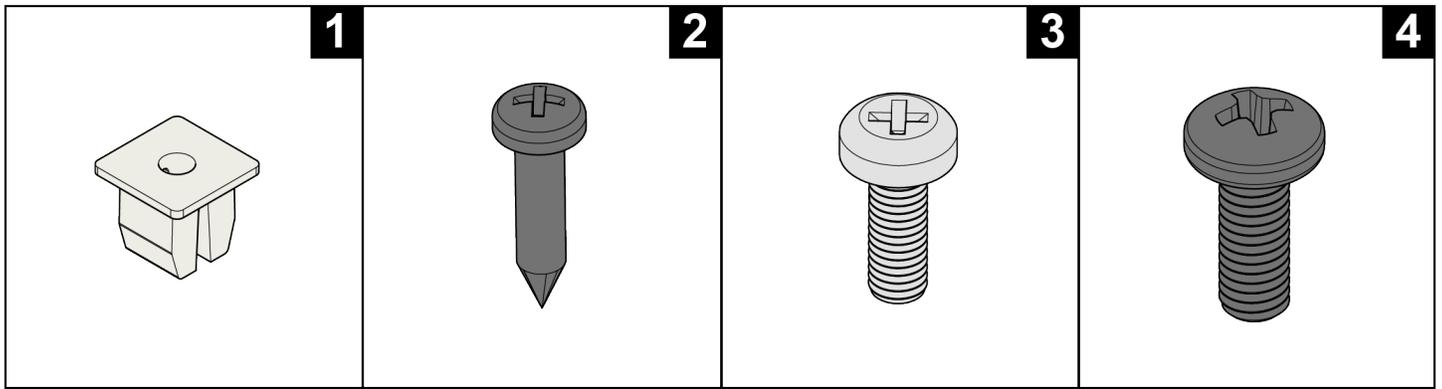
用于安装：侧护罩和防滑轨



项目	描述	数量
1	垫圈	6
2	螺钉, M4.2 x 19, 十字盘头	6
3	螺钉, M6 x 16, 十字盘头	2

硬件包 3

用于安装：电机侧护罩、前护罩、马达盖、控制台、下桥架护罩，以及后控制台护罩



项目	描述	数量
1	垫圈	6
2	螺钉，M4.2 x 19，十字盘头	6
3	螺钉，M5 x 14，十字盘头	6
4	螺钉，M6 x 16，十字盘头	8

所需工具

- 13 毫米扳手
- 7/8 英寸扳手
- 13 毫米套筒扳手
- 2 号十字螺丝刀
- 扭矩螺丝刀
- 扭矩扳手

注：请勿使用冲击螺丝刀安装螺钉。

组装步骤

建议由两个人执行此程序。

提示: 组装设备之前, 请充分阅读并了解所有的指示说明。认真检查所有的零部件。如有任何损害, 请参照本手册中的“客户服务”章节进行退货、更换或重新订购程序。

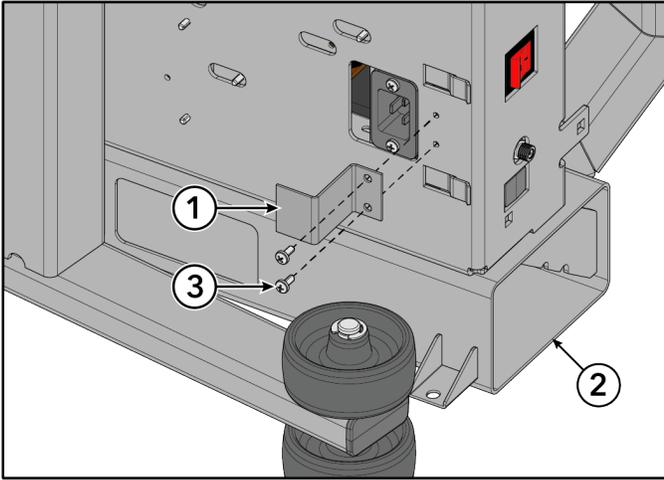
安装电源线

如果未安装电源线, 请遵循这些步骤:

1. 将底架组件倾斜到其侧。

提示: 由第二名人员协助和握住底架组件, 而非将其放置在地板上。

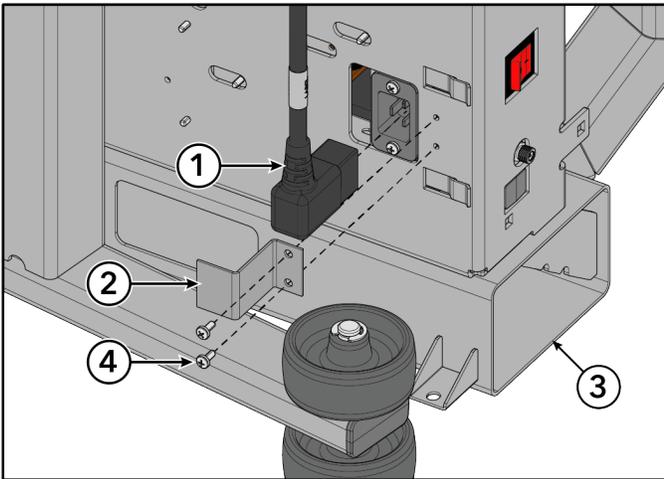
2. 使用十字螺钉刀拆下用于将电缆支撑托架固定到底架组件的螺钉。



项目	描述	数量
1	电缆支撑托架	1
2	底架组件	1
3	螺钉, M4 x 10, 十字盘头	2

3. 将电源线插入底座组件上的插座。

4. 使用十字螺钉刀安装用于将电缆支撑托架和电源线固定到底架组件的螺钉。



项目	描述	数量
1	电源线	1
2	电缆支撑托架	1
3	底架组件	1
4	螺钉, M4 x 10, 十字盘头	2

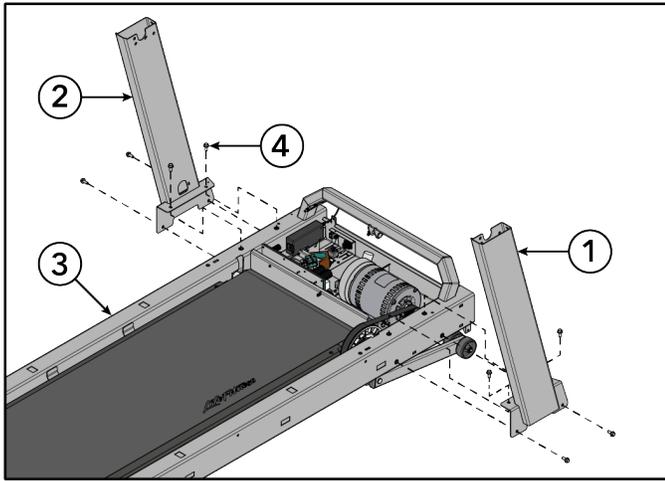


将硬件拧紧至 22 英寸磅 (2.5 牛米)。

5. 将底架组件倾斜回到正常位置。

安装立柱

安装用于将左、右立柱固定到底架组件的螺钉。



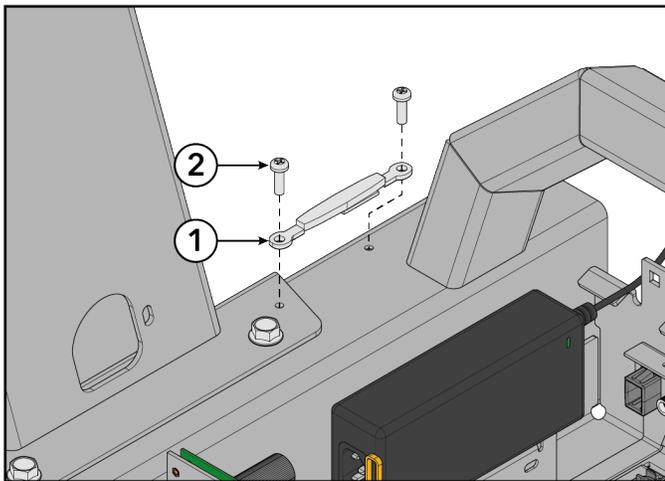
项目	描述	数量
1	右立柱	1
2	左立柱	1
3	底架组件	1
4	螺钉, M8 x 20, 六角形头	8



用手拧紧硬件。

安装接地编织电缆

使用十字螺丝刀安装用于将接地编织电缆固定到立柱和底座组件的螺钉。



项目	描述	数量
1	接地编织电缆	1
2	螺钉, M5 x 16, 十字盘头	2

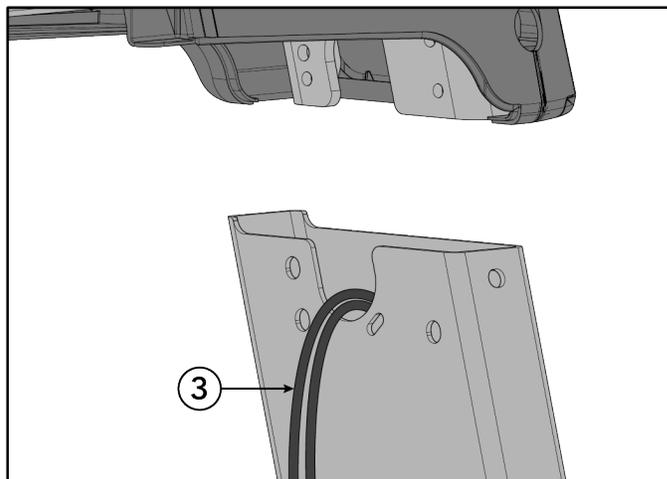
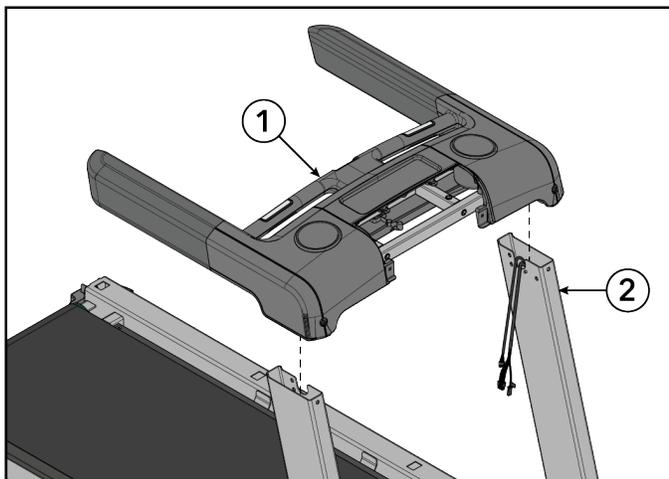


将硬件拧紧至 3 英尺磅 (4 牛米)。

将桥架总成安装到立柱

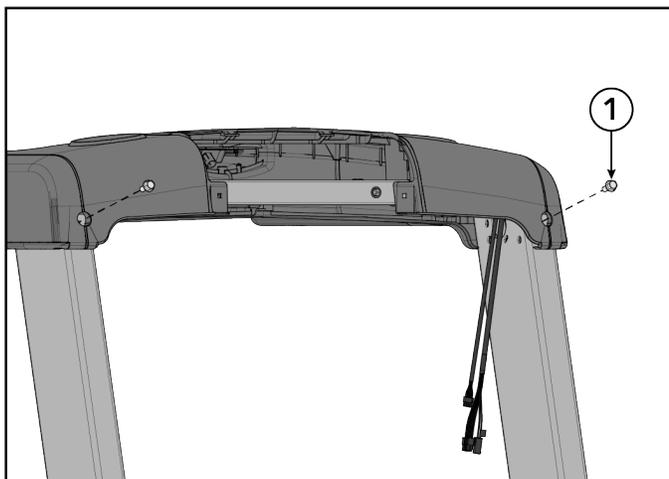
1. 将桥架总成放上立柱。

注: 将桥架组件放上立柱时, 请将电缆压入立柱顶部的凹槽。



项目	描述	数量
1	桥架组件	1
2	立柱	2
3	缆绳	-

2. 安装将桥架组件固定到立柱的前螺钉。

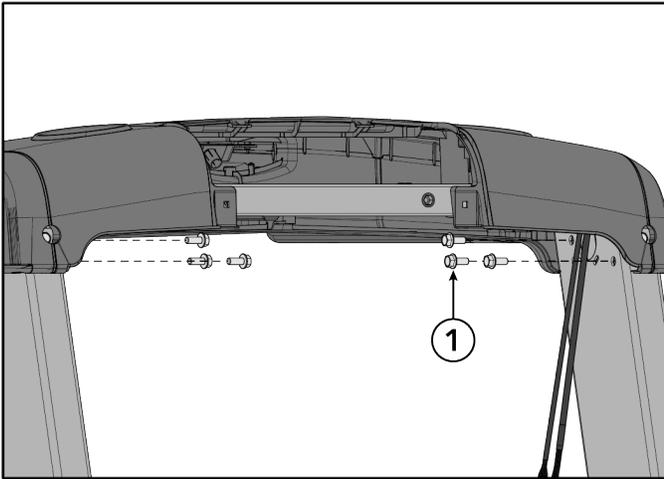


项目	描述	数量
1	螺钉, M8 x 20, 六角形头	2



用手拧紧硬件。

3. 安装将桥架组件固定到立柱的侧螺钉。

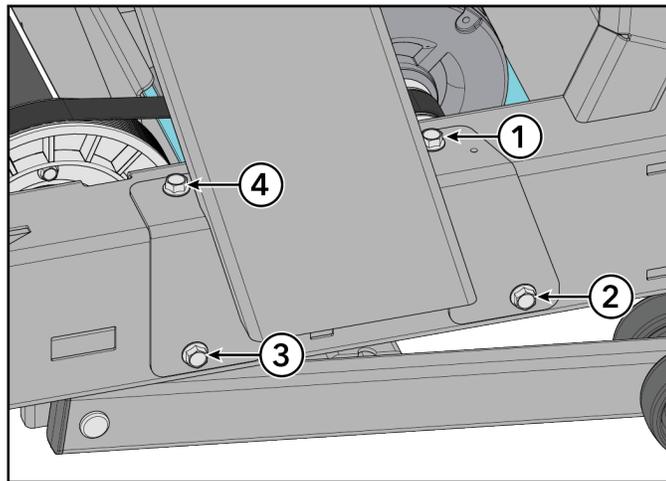


项目	描述	数量
1	螺钉, M8 x 20, 六角形头	6

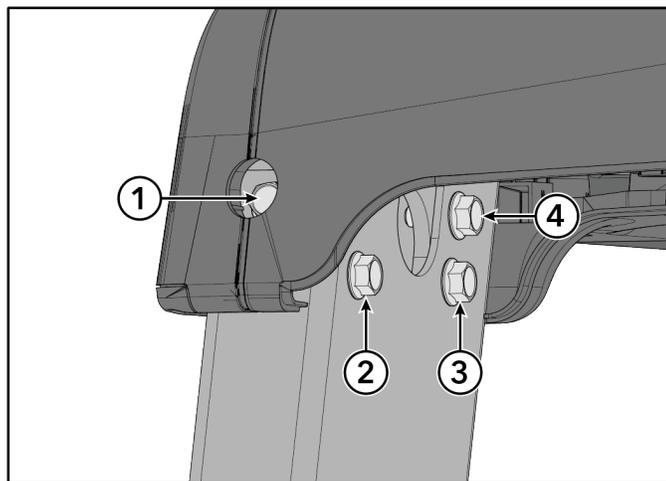


用手拧紧硬件。

4. 按如下顺序把将立柱固定到底架组件的硬件拧紧至 12.9 英尺磅 (17.5 牛米)。



5. 按如下顺序把将桥架组件固定到立柱的硬件拧紧至 12.9 英尺磅 (17.5 牛米)。

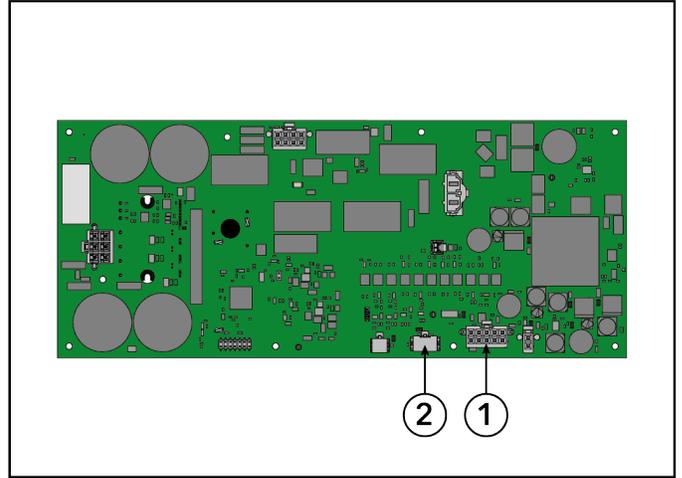
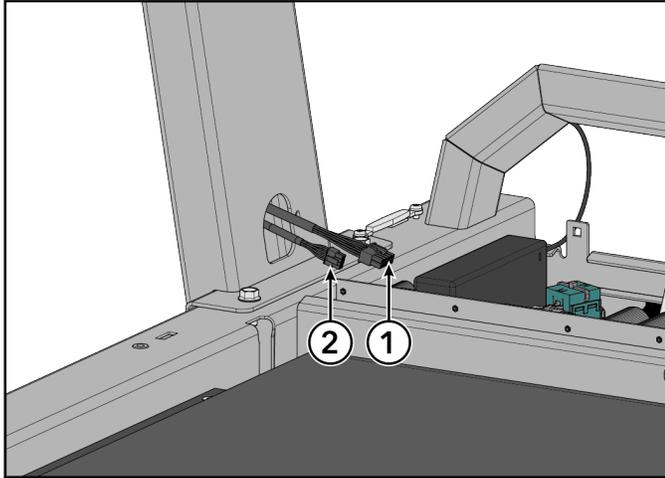


连接基带电缆

使用电缆连接左立柱和 MDB。

注: 在处理电子元件或电缆前，安装人员应接触装置的金属架以放掉静电。这可以降低由于静电放电对控制电子元件造成损害的风险。

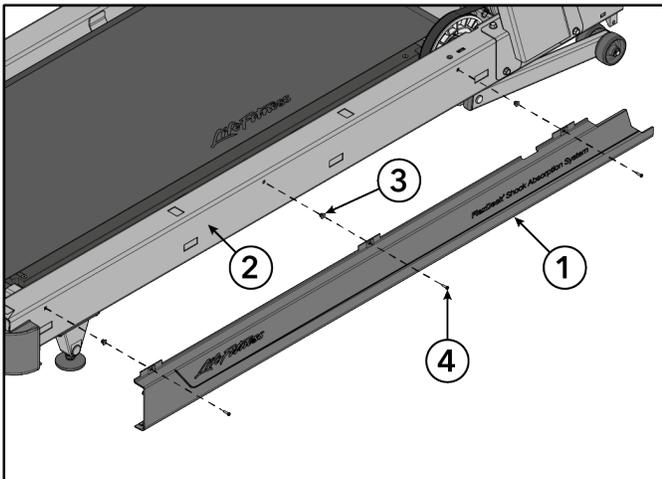
注: 如适用，将同轴电缆和以太网电缆连接到位于跑步机底座机架总成前面的 IO 面板上的隔板上。



项目	描述	数量
1	电缆，控制台电缆	1
2	电缆，基带信号控制台	1

安装侧护罩和防滑轨

1. 将垫圈压入底座组件侧的开口中。
2. 使用十字螺钉刀安装用于将侧护罩固定到底座组件的螺钉和垫圈。

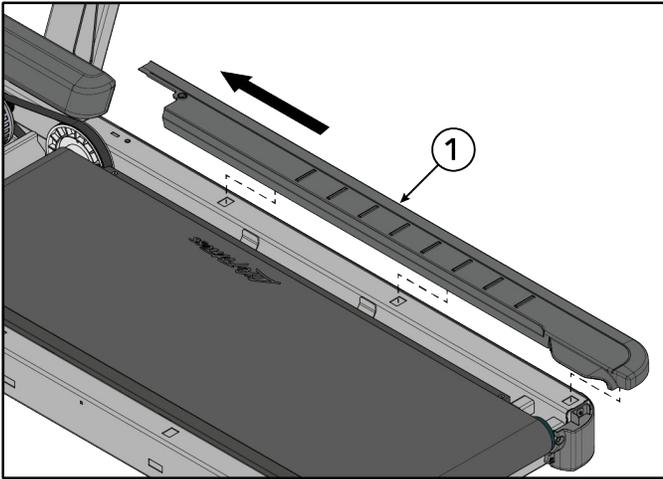


项目	描述	数量
1	侧护罩	1
2	底座组件	1
3	垫圈	3
4	螺钉，M4.2 x 19，十字盘头	3



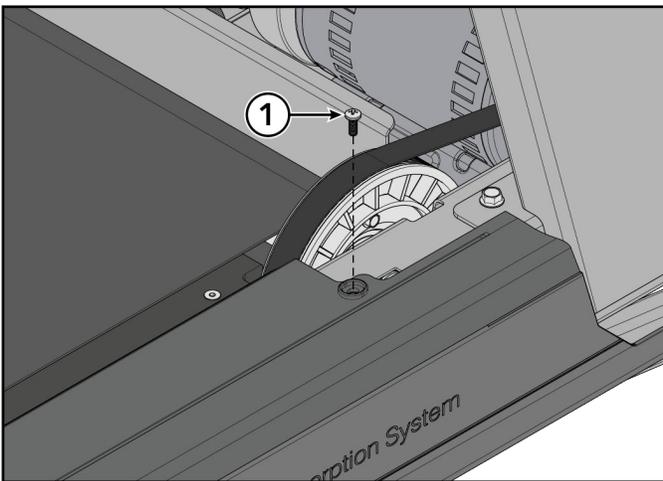
将硬件拧紧至 10.6 英寸磅（1.2 牛米）。

3. **注:** 在放置防滑轨之前, 先从底架组件上卸下 L 形运输支架。
将防滑轨放置在底架组件上, 并向前推动以锁定到位。



项目	描述	数量
1	防滑轨	1

4. 使用十字螺钉刀安装用于将防滑轨固定到位的螺钉。



项目	描述	数量
1	螺钉, M6 x 16, 十字盘头	1

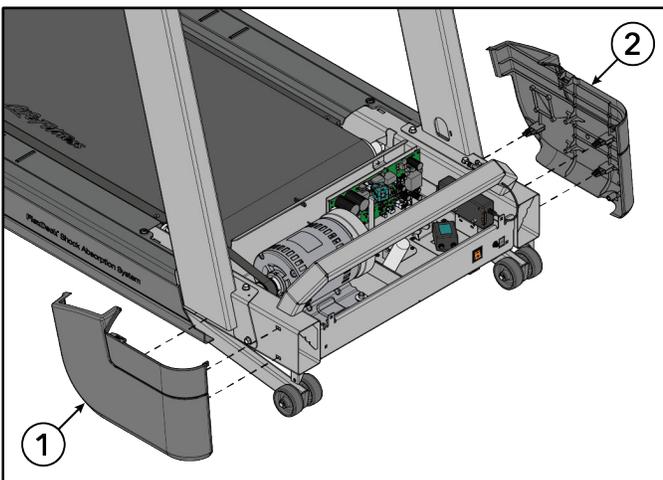


将硬件拧紧至 3 英尺磅 (4 牛米)。

5. 重复步骤 1 ~ 4 安装另一侧护罩和防滑轨。

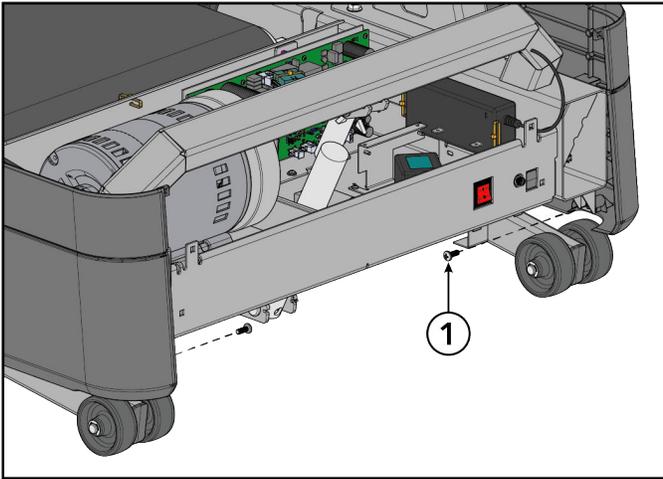
安装电机侧护罩

1. 将电机侧护罩上的 Tinnerman 卡簧扣到底架组件上。



项目	描述	数量
1	右电机侧护罩	1
2	左电机侧护罩	1

2. 使用十字螺钉刀安装用于将电机侧护罩固定到底座组件的螺钉。



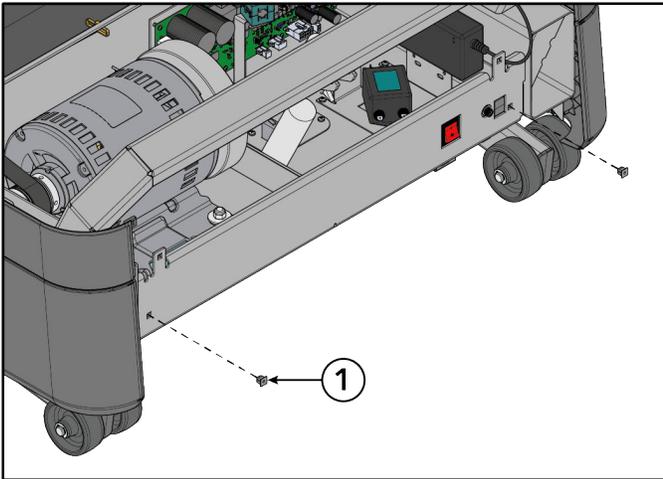
项目	描述	数量
1	螺钉, M6 x 16, 十字盘头	2



将硬件拧紧至 3 英尺磅 (4 牛米)。

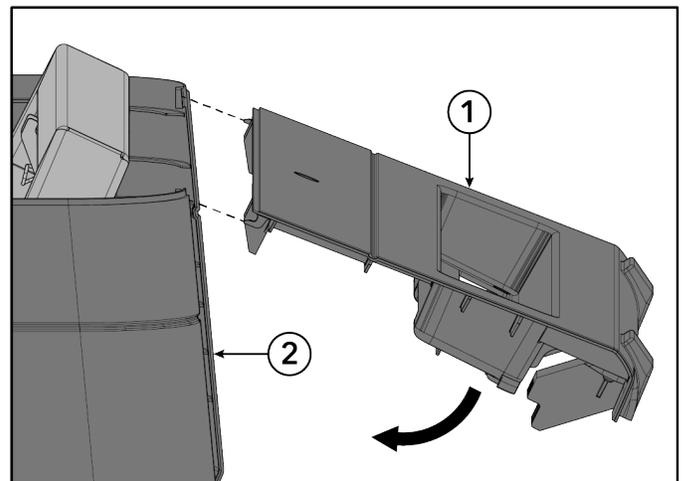
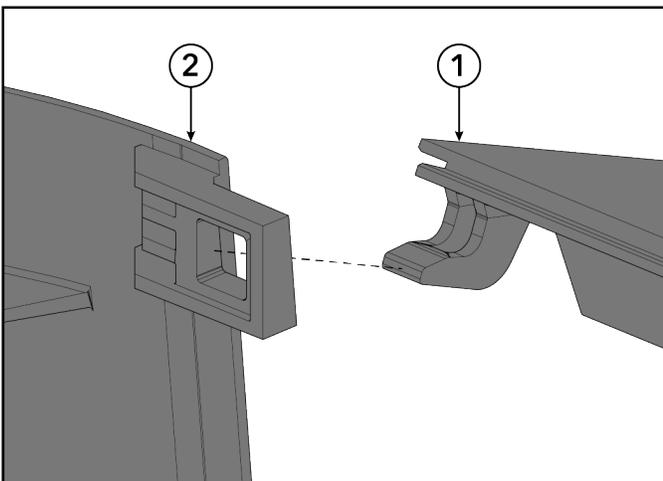
安装前护罩

1. 将垫圈插入底架。



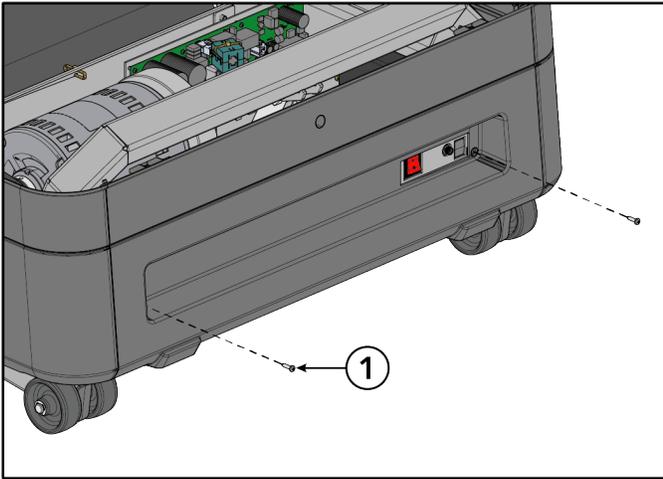
项目	描述	数量
1	垫圈	2

2. 将前护罩顶部的挂钩插入电机侧护罩顶部的孔中，然后将其向下倾斜。



项目	描述	数量
1	前护罩	1
2	电机侧护罩	2

3. 使用十字螺钉刀安装用于将前护罩固定到底架的螺钉。



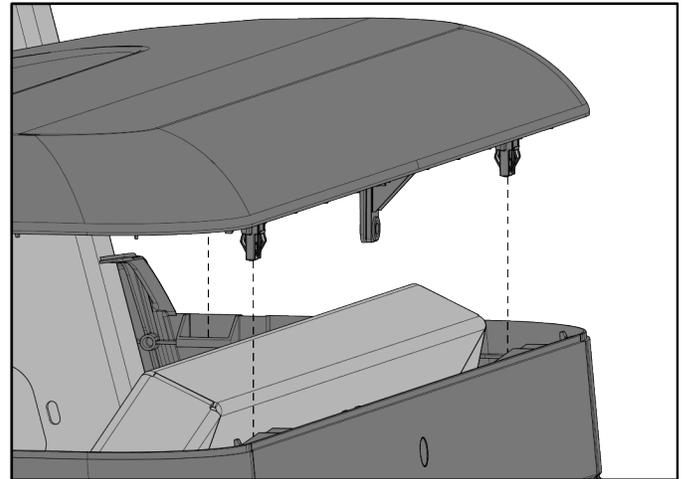
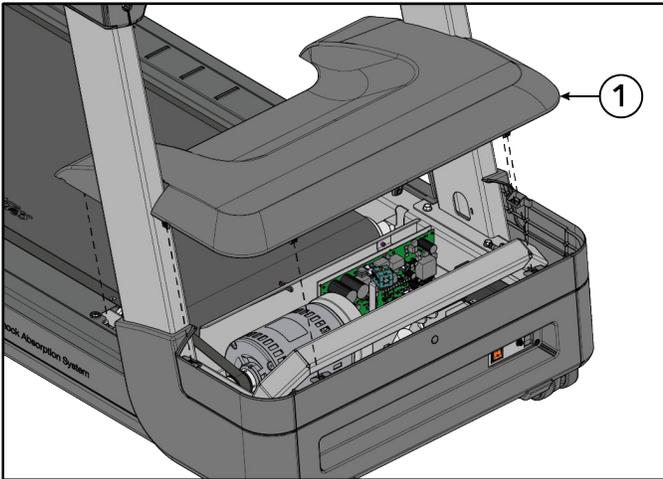
项目	描述	数量
1	螺钉, M4.2 x 19, 十字盘头	2



将硬件拧紧至 10.6 英寸磅 (1.2 牛米)。

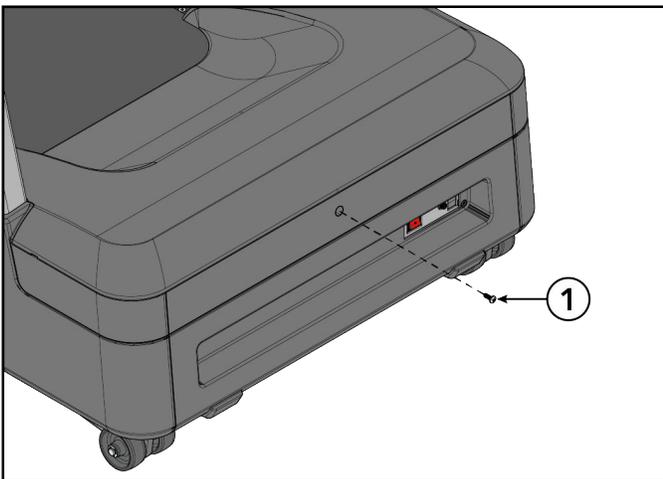
安装马达盖

1. 将马达盖上的 Tinnerman 卡簧扣到底架组件、电机侧护罩和前盖上。



项目	描述	数量
1	马达盖	1

2. 使用十字螺钉刀安装用于将马达盖固定到前护罩的螺钉。



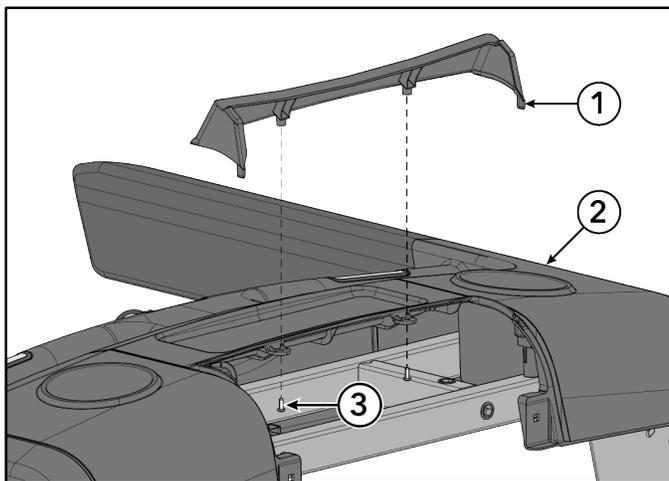
项目	描述	数量
1	螺钉, M6 x 16, 十字盘头	1



将硬件拧紧至 3 英尺磅 (4 牛米)。

安装控制台支架焊件

1. 使用十字螺钉刀安装用于将控制台底座前护罩固定到桥架组件的螺钉。

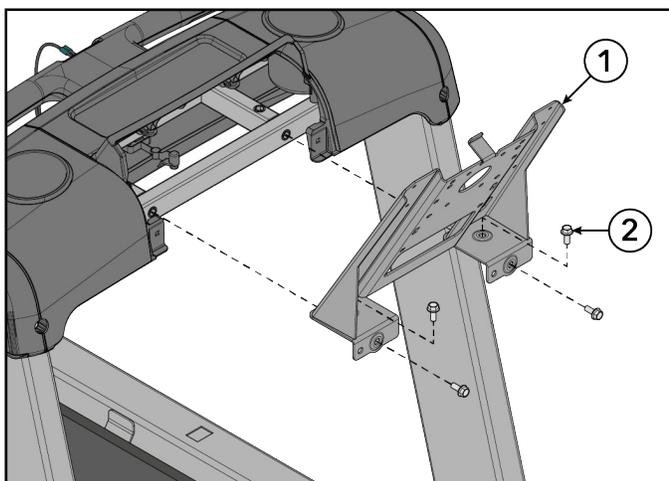


项目	描述	数量
1	控制台底座前护罩	1
2	桥架组件	1
3	螺钉, 6-19 x 6, 十字盘头	2



将硬件拧紧至 10.6 英寸磅 (1.2 牛米)。

2. 使用 13 mm 扳手安装用于将控制台支架焊件固定到桥架组件的螺钉。



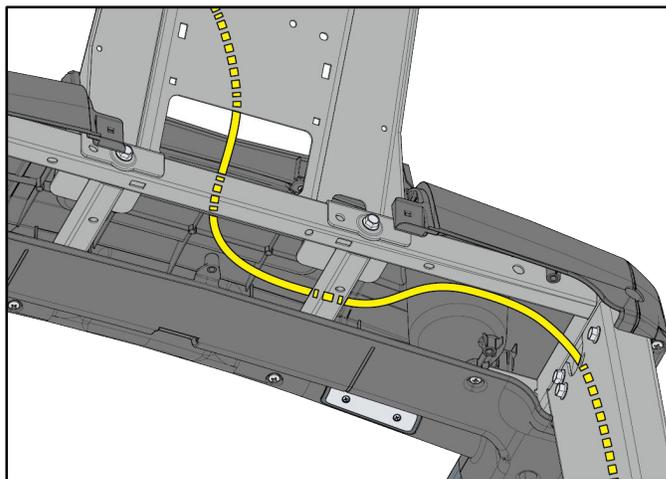
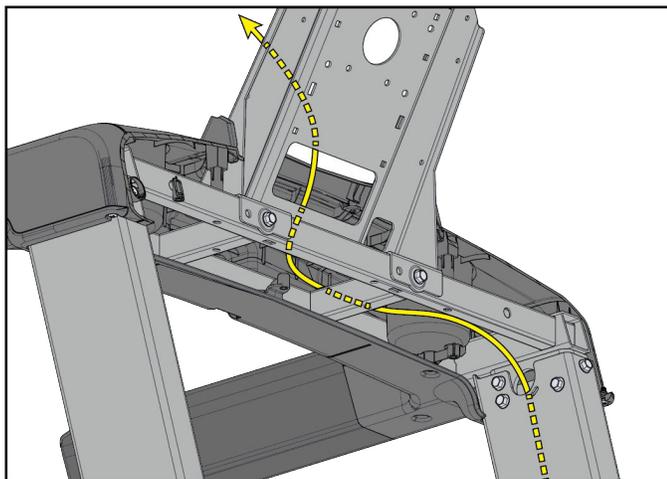
项目	描述	数量
1	控制台支架焊件	1
3	螺钉, M8 x 20, 六角形头	4



将硬件拧紧至 12.9 英寸磅 (17.5 牛米)。

布置底座电缆

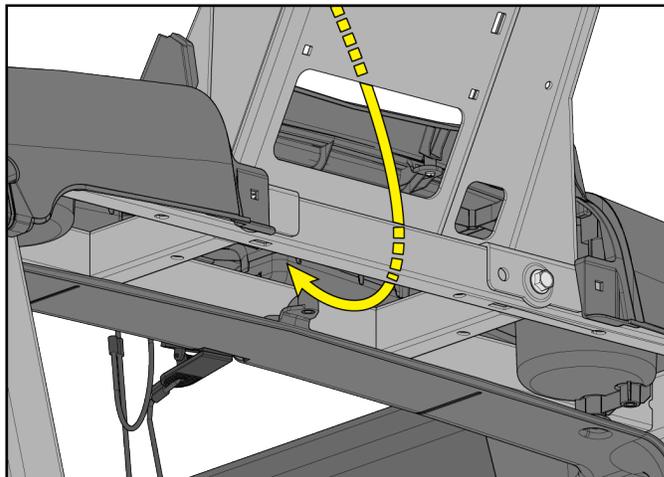
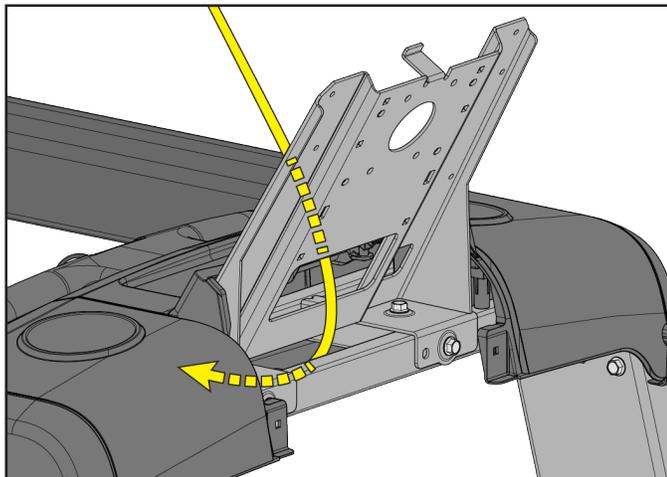
如图所示, 将底座电缆从左立柱向上穿过桥架组件和控制台支架焊件。



将底座接口电缆连接至紧急停止把手与心率把手

将底座接口电缆穿过控制台支撑焊接件与桥架组件。连接至紧急停止把手与心率把手

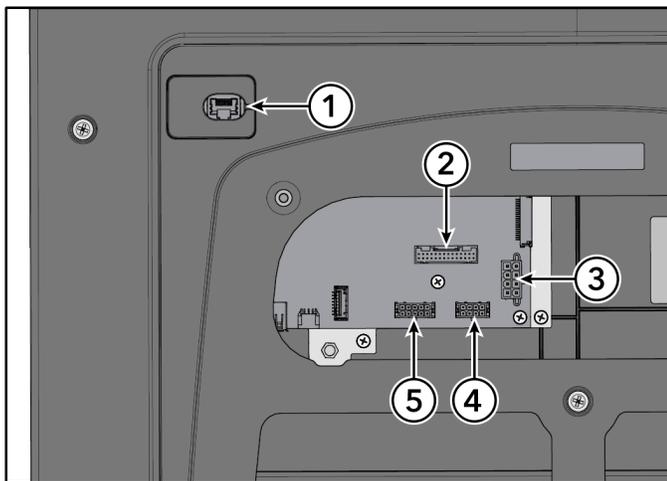
注：桥架组件上预装有紧急停止把手与心率把手电缆。



控制台连接底座

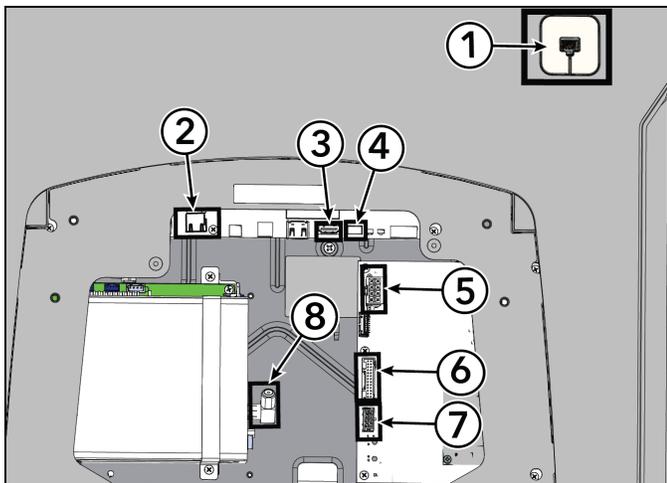
连接基带电缆至控制台。

SL



项目	描述
1	CSAFE
2	底座接口电缆 (底座开关, ESS, Lifepulse)
3	基本功率
4	底座通信
5	电视 (可选)

Discover SE4



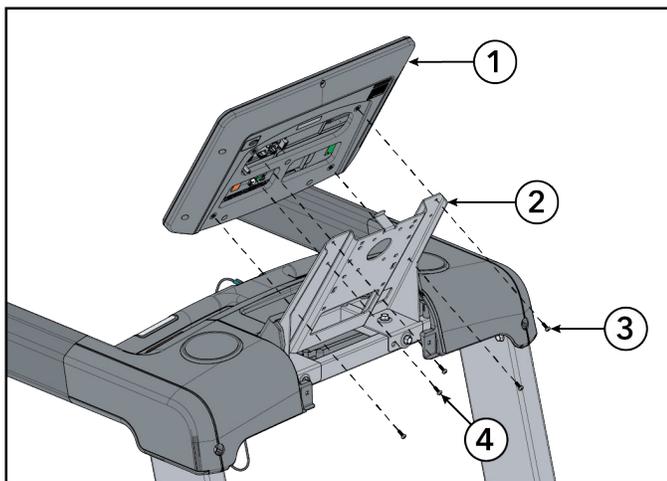
项目	描述
1	CSAFE
2	以太网
3	HDMI
4	IR
5	基本功率
6	底座接口电缆 (底座开关、ESS、Lifepulse)
7	底座通信
8	同轴电缆

安装控制台

使用十字螺钉刀安装用于将控制台固定到控制台支架焊件的螺钉。

注: 使用控制台支架焊件顶部的挂钩可使控制台的安装更方便。

SL



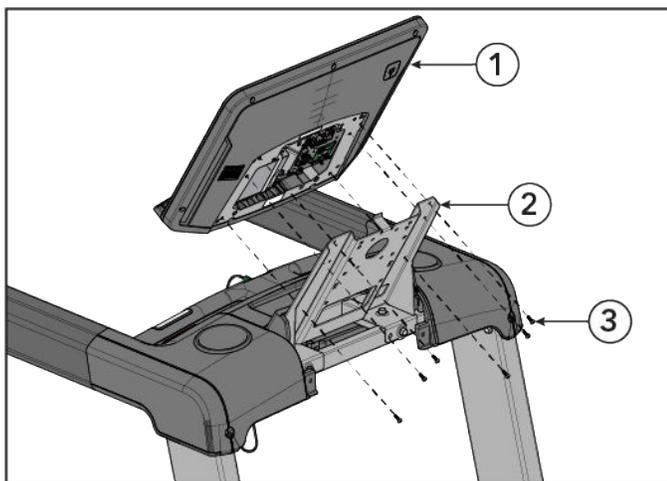
项目	描述	数量
1	控制台	1
2	控制台支架焊件	1
3	螺钉, M5 x 14, 十字盘头	5
4	地脚螺钉	(见注)



将硬件拧紧至 16.8 英寸磅 (1.9 牛米)。

注: 地脚螺钉是上列所述 M5 x 14 毫米十字螺钉中的一种。

Discover SE4



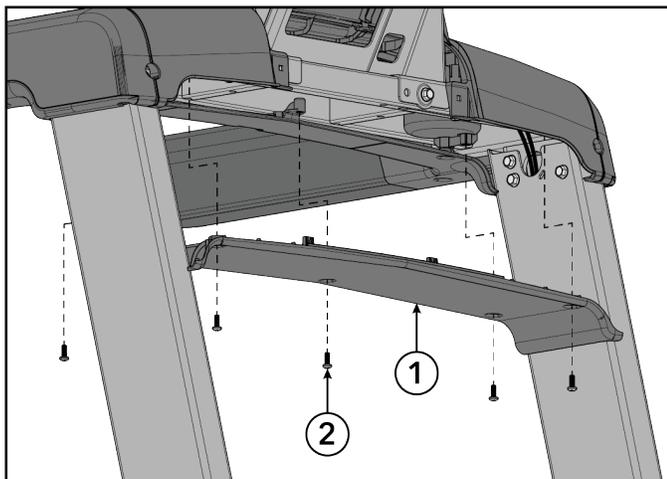
项目	描述	数量
1	控制台	1
2	控制台支架焊件	1
3	螺钉, M5 x 14, 十字盘头	6



将硬件拧紧至 16.8 英寸磅 (1.9 牛米)。

安装下桥架护罩

使用十字螺钉刀安装用于将下桥架护罩固定到桥架组件的螺钉。



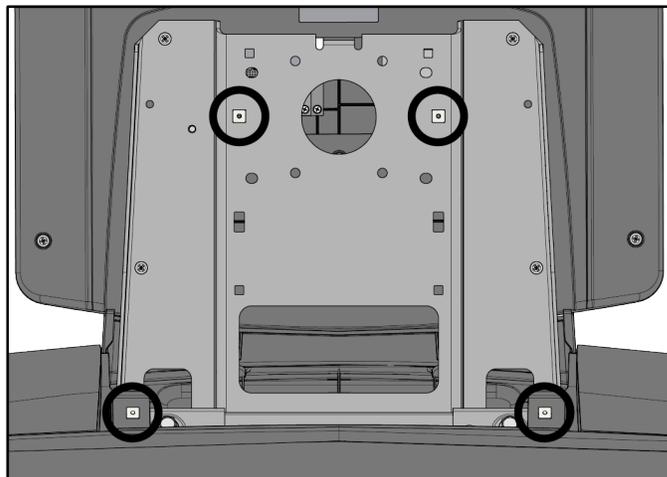
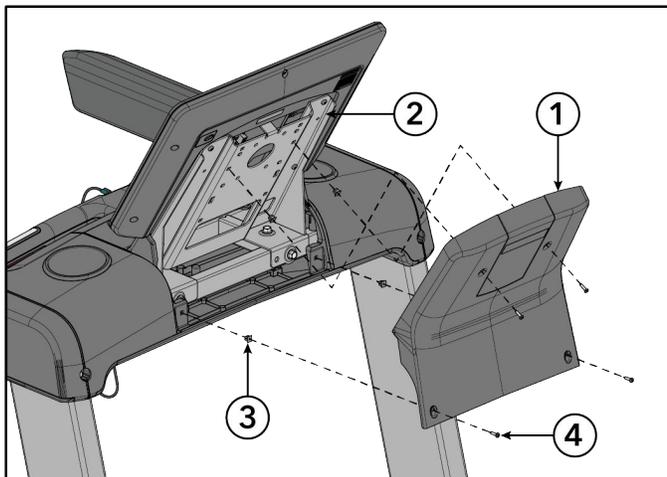
项目	描述	数量
1	下桥架护罩	1
2	螺钉, M6 x 16, 十字盘头	5



将硬件拧紧至 3 英尺磅 (4 牛米)。

安装后控制台护罩总成

1. 将垫圈插入控制台支架焊件背面的开口中。
2. 使用十字螺钉刀安装用于将后控制台护罩总成固定到控制台支架焊件的螺钉。



项目	描述	数量
1	后控制台护罩总成	1
2	控制台支架焊件	1
3	垫圈	4
4	螺钉, M4.2 x 19, 十字盘头	4



将硬件拧紧至 10.6 英寸磅 (1.2 牛米)。

测试设备是否正常运行

4. 规格

产品规格

设计用途	重型/商用 EN ISO 20957 S 类 型号: ASPT-SL、PF-ASPT-SL、ASPT-SE4
最大承重	400 磅/181 千克
调速范围	0.5 - 12.0 千米/小时 (0.8 - 20 英里/小时) , 单次调节量为 0.1
高度范围	0% - 15%
传动系统	带变速控制器的交流电机
电机类型	交流感应电机
电机动力	4-HP AC 持续运转 (8-HP 峰值) 马达。
电源要求	美国以外地区的要求请参阅“电气要求”。
	120 伏, 20 安倍 (美国)
辊	直径为 3.5 英寸 (9 厘米) , 高精度, 前后各有一个
跑步带	长 60 英寸 x 宽 22 英寸 (长 152 厘米 x 宽 55 厘米)
打蜡系统	润滑剂浸渍的跑步带
上承式	3/4 英寸中密度正反两用纤维板
减震系统	带 Lifepings™ 功能的专利 FlexDeck® 吸震系统
侧扶手	20 英寸 (50.8 厘米) 外展式
停止系统	红磁安全带紧急停止系统
心率监测系统	专利 Lifepulse™ 数字接触式和 Polar® 遥测兼容心率监控系统
CATV (1 个)	F 型连接器

	实体尺寸 (不含控制台)
长	83.5 in. / 212 cm
宽	36 in. / 92 cm
高	58 in. / 147 cm
增加高度	10 in. / 25.4 cm
重量	375 磅 / 170 千克

5. 维修和技术数据

预防性维护小贴士

注: 只有在定期进行损坏或磨损检查的前提下才能保持本设备的安全性。必须先修理或更换故障部件，才能继续使用本设备。请特别注意下列容易磨损的部件。

下列预防性维护小窍门将使产品保持最佳工作性能：

- 将产品放置在阴凉、干燥处。
- 使用经过批准的或相匹配的清洁剂和超细纤维抹布清洁显示控制台和所有外表面（参见经过批准的和相匹配的清洁剂）。
- 长指甲可能会损伤或划伤控制台表面，因而按控制台上的选项按钮时请使用指腹。
- 每周检查一次紧急停止系统是否工作正常。
- 定期对本设备周围和下方区域进行检查和吸尘
- 定期对跑步带四周进行吸尘，防止碎屑堆积。
- 定期检查外部部件（特别是跑步带、跑步板和线路电缆）的磨损情况。
- 检查以确保本设备平稳放置。
- 检查跑步带的位置（居中）。

注: 正常的跑步带运行位置应该是位于后滚轮防护装置上的跑步带行程指示标记之内。正确的校准说明请参见*跑步带定轨（居中）*，或联系客户支持服务部门。

许可和兼容清洁剂

稳定性专家批准了两种优先使用的清洁剂：PureGreen 24 和 Gym Wipes。这两种清洁剂都能安全有效地去除设备上的灰尘、污点和汗水。PureGreen 24 和 Gym Wipes 的抗菌力配方都是消毒剂，能够有效的对抗 MRSA and H1N1。

PureGreen 24 为喷雾型，方便健身房员工使用。将清洁剂喷在超细纤维抹布上，然后自上而下擦拭设备。对于常规消毒，应将 PureGreen 24 在设备上停留至少 2 分钟，如要控制真菌或病毒，则应停留至少 10 分钟。

Gym Wipes 是一种大且耐用的湿巾，可在锻炼之前或之后擦拭设备。对于常规消毒，应利用 Gym Wipes 至少擦拭设备 2 分钟。

如要订购这些清洁剂，请联系客户支持服务部门（1-800-351-3737 或电子邮件：customersupport@lifelife.com）。

也可以用温和的肥皂水或温和的非磨损性家用清洁剂清洁显示控制台和所有外表面。只能使用柔软的超细纤维布。请用超细纤维布蘸上清洁剂进行清洁。切勿使用含有氨水或酸性成份的清洁剂。切勿使用磨损性清洁剂。切勿使用纸巾。切勿将清洁剂直接涂抹在本设备表面。

预防性维护计划

项目	每周	每月	每半年
水瓶架/储物格	清洁	检查	
控制台安装螺栓			检查
控制台保护膜	清洁		检查
传动皮带			检查
紧急停止磁铁	清洁/检查		
Ergo™ 前把手	清洁		检查
机架	清洁		检查
前后滚轮			检查
硬件			检查
机脚校平器		检查/调整	
Lifepulse 传感器	清洁/检查		
马达盖	清洁	吸尘/清洁	
马达电子箱			检查
塑料盖	清洁	检查	

项目	每周	每月	每半年
侧面扶手	清洁		检查
侧面踏板区	清洁	检查	
跑步带居中	检查		

跑步机故障排除

无电

可能原因	纠正措施
ON / OFF 开关没有在正确的位置。	将开关调到“打开”位置。
电源不足。	将跑步机电源插头接到适当的电路。参考接地指南。 注: 在北美商用设备使用专用的 20 安培电路，国际型设备使用 15 安培电路。 用伏特计检查插座是否接通电源。如果仍然没电，请重置面板上的电路断路器。
电线损坏。	更换电源线。请联系 Life Fitness 客户支持服务部门。
电线未正确插入插座。	检查墙壁插座和机器处的电源连接是否正确。

跑步带偏离中心。

可能原因	纠正措施
地板表面不平整。	检查整平器，看跑步机是否放平。检查跑步带，必要时上紧。请参阅 <i>如何调整和拉紧跑步带</i> 。

最高速度降低了。

可能原因	纠正措施
用户在推动跑步带。当跑步者的速度大于跑步带移动速度时，跑步者的双脚就会将带子往前推动，从而出现这种情况。	请用户不要往前或往后推动跑步带。
用户在使跑步带失速。当跑步带运行的速度较慢时，常会出现这种情况。如果跑步者跑得比跑步带慢，跑步带就会“失速”。	
跑步带/跑步板故障。跑步板被磨穿或跑步带下表面因磨损而发亮（坚硬、光滑）。	更换跑步带和跑步板。
电源不足。	将跑步机电源插头接到适当的电路。参考接地指南。 注: 在北美商用设备使用专用的 20 安培电路，国际型设备使用 15 安培电路。

机器下面传出摩擦声。

可能原因	纠正措施
设备下方可能有异物卡住了。	关闭机器并断开交流电源。检查跑步带和设备下方。取出任何可能对跑步机造成干扰的碎片或异物。

机器通电后显示屏不亮。

可能原因	纠正措施
<ul style="list-style-type: none">· 没电。· 接头松动。· 控制台或电源错误。	检查所有电路连接，看是否正常。 <ul style="list-style-type: none">· 交流电插头及线路电缆· 跑步机线路电缆· 电源开关· 所有控制台连接· 所有较低电子产品连接 请联系 Life Fitness 客户支持服务部门。

设备随机重置或暂停。

可能原因	纠正措施
电源不足。	将跑步机电源插头接到适当的电路。参考接地指南。 注: 在北美商用设备使用专用的 20 安培电路，国际型设备使用 15 安培电路。
电线的接地端损坏。	更换电源线。
电源插座内的电线设置不当。	检查电气插座和机器处的接触是否良好。
紧急停止磁体未安放好。	重新放好紧急停止磁体。
用户跑步时，身上的毛巾或其他物件可能触到了停止开关。	将所有可能的障碍物从显示控制台和手把上移开。
停止开关在轻微压力下激活，或在按下后缓慢归位。	请联系 Life Fitness 客户支持服务部门。
停止开关缆线接触不良。	
电源线束被挤压。	
接地通路开启。	

Polar® 心率胸带故障排除

心率读数不稳定或没有读数

可能原因	纠正措施
胸带传感器电极不够潮湿，无法准确读取的心率读数。	使胸带传感器电极润湿。
感应带电极未平贴在皮肤上。	确保胸带传感器电极平贴在皮肤上。
需要清洁胸带传感器。	使用温和的肥皂水清洁胸带传感器。
胸带传感器未正确设置。	通过将胸带传感器控制在接收器 1 英尺距离内以完成设置。接收器位于控制台内。在控制台上显示心率后，范围可延伸至 3 英尺。
胸带电池耗尽。	联系 客户支持服务部门，了解如何更换胸带。

心率读数异常高

可能原因	纠正措施
受到电视和/或天线的电磁干扰。	将健身设备移离可能的干扰源几英寸，或将可能的干扰源移离健身设备几英寸，直到心率读数准确为止。
受到手机的电磁干扰。	
受到计算机的电磁干扰。	
受到汽车的电磁干扰。	
受到高压电线的电磁干扰。	
受到马达驱动健身设备的电磁干扰。	

方法

知识库

有关更多详细信息，请参见 <https://fn.fit/KnowledgeBase>。

如何调节和张紧跑步带

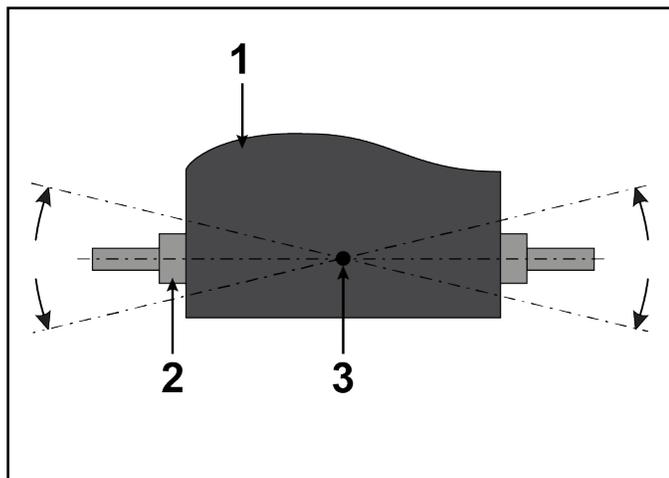
在跑步机插入电气插座的情况下切勿移动跑步机或将手放到其下方！

跑步带拉紧螺栓

此工作需要使用 8 毫米的六角扳手。本跑步机的后滚筒防护装置上具有调整孔，可通过这些调整孔调整张紧螺栓。这些张紧螺栓用于在不拆除防护装置的情况下调整跑步带的运行轨道和居中情况。

注：进行任何轨道调整之前必须正确校平跑步机，这一点极其重要。设备不稳可能导致跑步带未对准。试图调整任意后滚轮之前，请参考*如何固定跑步机*。

操作之前，标出后滚筒的中心点会有所帮助。对滚筒一端所作的每项调整都必须在另一端等量反向施行，以保持轴心点处具有理想的跑步带张紧度。



项目	描述	数量
1	皮带	1
2	后滚筒	1
3	后滚筒轴心点	1

跑步带定轨（居中）

此工作需要两个人执行。

1. 在两个后滚轮防护装置上分别找到通向跑步带拉紧螺栓的两个检查孔。
2. 一个人站在跑步机侧导轨上，跨站在跑步带上方。此人按“GO”按钮并将跑步带速度设置为 2.5 英里/小时（4.0 千米/小时）。
3. 如果跑步带偏右，则第二个人将右拉紧螺栓顺时针转动四分之一转，然后将左拉紧螺栓逆时针转动四分之一转，从而将跑步带运行轨道调回到滚轮中心。如果跑步带偏左，则将左张紧螺栓顺时针转动四分之一转，然后将右张紧螺栓逆时针转动四分之一转，以将跑步带运行轨道调回到滚轮中心。

注：如果跑步带移动到了滚轮的边缘（左边或右边），必须按照上述步骤重新进行居中调整。

4. 重复上述调节步骤，直至目视跑步带已居中。让机器以 4.0 英里/小时（6.4 千米/小时）的速度连续运行几分钟以观察跑步带运行轨道是否稳定。

注：向任何方向调节螺丝时，转动不要超过一转。如果转动一转后，跑步带仍然偏离运行轨道，请联系 Life Fitness 客户支持服务部门。调整跑步带时切勿过度上紧拉紧螺栓。过度上紧拉紧螺栓可能致使跑步带过度拉长并损坏滚轮。

拉紧现有的跑步带

1. 按下 GO 按钮，并使跑步机以 5.0 英里/小时（8.0 千米/小时）的速度运行五分钟。

注：切勿在跑步带上跑步或行走！

2. 将速度降低至 2.0 英里/小时（3.2 千米/小时）。在跑步机上行走。抓紧扶手，并用脚在靠近马达盖的地方沿与跑步带运动的相反方向用力蹬跑步带。如果跑步带打滑，请继续执行第 3 步；如果跑步带不打滑，则已正确拉紧。
3. 使用 STOP 键使跑步机停止运行。将两边的跑步带拉紧螺栓都顺时针转动四分之一转。
4. 重复执行第 2 和第 3 步，直到跑步带不再打滑为止。调整跑步带拉紧螺栓时每侧都切勿超过一整转（四个四分之一转）。
5. 按 GO 按钮，并使跑步机以 2.0 英里/小时（3.2 千米/小时）的速度运行，同时检查以确保跑步带运行轨道正确（请参 阅 *调整（对准）跑步带*）。如果跑步带偏左或偏右，请参阅 *现有的或新跑步带的居中*。

调整跑步带时切勿过度上紧拉紧螺栓。过度上紧拉紧螺栓可能使跑步带过度拉长并损坏滚轮轴承。调整螺栓时在任一方向都切勿超过一整转。

如何获取产品服务

1. 核实故障症状并查阅操作说明。可能由于不熟悉本产品及其功能和健身程序而导致故障。
2. 查找并记下机器的序列号，序列号位于机器背面靠近护脚板的位置。
3. 有关上述问题，请联系 <http://www.lifefitness.com> 处的客户支持服务部门。

6. 保证

保修范围

此 Life Fitness 商用健身设备产品不存在任何材料及工艺缺陷。

保修对象

原始购买者或从原始购买者手中接受本产品馈赠的受赠方。对于接下来的馈赠，保修将失效。

保修期限

所有保修都由指定的产品根据 Warranty Information（保修信息）所列的指导原则来进行。

维修运费及保险费用承担

如果本产品或任何保修部件必须退回维修部进行维修，Life Fitness 将支付第一年内的所有运费及保险费用。第一年后运输和保险费用将由您自行承担。

如何修理保修零件缺陷

我们将向您发送新的或维修过的替代零件或部件，也可根据我们的意愿对产品进行更换。上述替代零件的保修期为原始保修期的剩余时间。

非保修内容

擅自维修、滥用、事故、疏忽、装配或安装不当、在产品附近进行建筑活动产生的残渣、产品存放地点不当导致生锈或腐蚀、未经我方书面授权擅自改装或改造、贵方未能依照操作手册（“手册”）对产品进行使用、操作及维护导致的任何故障或损坏。

本产品随附可互换型 RJ45 网络端口和 Fitness 娱乐端口。该端口符合 2004 年 8 月 4 日制定的 FitLinxx CSAFE 规格，该规格规定：电压为 4.75 伏直流至 10 伏直流；最大电流为 85 毫安。任何由于超出 FitLinxx CSAFE 规格负载引起的产品损坏不在保修范围之内。

如将本产品运出美国陆地边界（不含阿拉斯加、夏威夷及加拿大），本保修的所有条款均告无效。此时应该遵守产品所在国家/地区的当地 Life Fitness 授权代表提供的条款。

您必须做什么

按照“手册”中的要求保留购买、使用、操作并维护本产品的证据；在发现任何缺陷之后的十天内通知购买地点；根据要求退还缺陷的部件进行更换，或在必要时退还整个产品进行维修。Life Fitness 保留决定产品是否可被退还以进行维修的权利。

如何获得零件和服务

有关当地服务联系信息，请参见本手册“企业总部”一节。留下您的姓名、地址以及产品序列号（控制台和车架可能有不同序列号）。他们会告诉您如何得到更换零件，或如有必要派遣服务人员至您的产品所在地。

排他性保修

本有限保修取代所有其它明示或暗示的保修，包括但不限于对于适销性和适于特定用途的暗示保证以及我方的所有其它责任或义务。我们未授权任何人代表我们保证提供与此产品销售有关的任何其他责任或义务。在任何情况下，依据本保修或其它条款，对于因使用或无法使用本产品导致的任何性质的人身或财产损失（包括任何利润损失或储蓄损失）、特殊、次要、随附或间接损失，我们均不承担任何责任。某些国家或地区不允许排除或限制暗示保证、随附损失或间接损失的责任，因此上述限制或排除条款可能并不适用于您。

不可擅自变更保修

任何人都无权变更、修改或延长此有限保修的条款。

国家法律有效

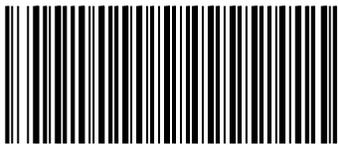
此保修赋予您特定的法律权利。根据各州/省和国家/地区的不同，您可能还拥有其他权利。

保修条款

请使用以下链接查看部件保修条款：

<http://lifefitness.com/warranties>





1021690-0003